

联合国



安全理事会

正式记录

第三十七年

第2328次会议

1982年1月14日

纽约

目 录

	页次
临时议程(S/Agenda/2328).....	1
通过议程.....	1
被占领阿拉伯领土的局势:	
(a) 第497(1981)号决议;	
(b) 秘书长的报告(S/14821).....	1

说 明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号，就是指联合国的某一个文件。

安全理事会文件(编号 S/……)通常刊载于每三个月印行一次的《安全理事会正式记录补编》内。文件全文或有关资料可按日期在补编内查阅。

安全理事会决议依照 1964 年通过的体制编号，刊载于每年一卷的《安全理事会决议和决定》中。新体制于 1965 年 1 月 1 日起全部实施，并追溯适用于以前通过的决议。

第 2328 次会议

1982 年 1 月 14 日星期四下午 3 时 30 分在纽约举行

主席：特罗扬诺夫斯基先生
(苏维埃社会主义共和国联盟)

出席者有下列国家代表：中国、法国、圭亚那、爱尔兰、日本、约旦、巴拿马、波兰、西班牙、多哥、乌干达、苏维埃社会主义共和国联盟、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、扎伊尔。

临时议程(S/Agenda/2328)

1. 通过议程
2. 被占领阿拉伯领土的局势：
 - (a) 第497(1981)号决议；
 - (b) 秘书长的报告(S/14821)

下午 4 时 20 分会议开始。

通过议程

议程通过。

被占领阿拉伯领土的局势：

- (a) 第497(1981)号决议；
- (b) 秘书长的报告(S/14821)

1. **主席：**根据前几次会议(第 2322 至 2325 次和 2327 次会议)的决定，我请以色列代表和阿拉伯叙利亚共和国的代表在安理会议席就座；请阿富汗、阿尔及利亚、孟加拉国、保加利亚、布隆迪、古巴、捷克斯洛伐克、民主也门、德意志民主共和国、希腊、匈牙

利、印度、印度尼西亚、伊拉克、科威特、老挝人民民主共和国、阿拉伯利比亚民众国、毛里塔尼亚、蒙古、摩洛哥、尼加拉瓜、阿曼、巴基斯坦、葡萄牙、卡塔尔、沙特阿拉伯、塞内加尔、斯里兰卡、苏丹、乌克兰苏维埃社会主义共和国、阿拉伯联合酋长国、越南、也门和南斯拉夫的代表在安理会会议厅一侧为他们保留的座位就座；请巴勒斯坦解放组织的代表在安理会会议厅一侧为他保留的座位就座。

应主席的邀请，布卢姆先生(以色列)和法塔勒先生(阿拉伯叙利亚共和国)在安理会议席就座；扎里夫先生(阿富汗)、贝贾维先生(阿尔及利亚)、凯泽先生(孟加拉国)、茨韦特科夫先生(保加利亚)、布瓦基拉先生(布隆迪)、罗亚·库里先生(古巴)、苏亚先生(捷克斯洛伐克)、阿什塔勒先生(民主也门)、弗洛林先生(德意志民主共和国)、吉卡斯先生(希腊)、拉茨先生(匈牙利)、克里什南先生(印度)、贾拉尔先生(印度尼西亚)、阿里先生(伊拉克)、阿布勒哈桑先生(科威特)、基迪昆先生(老挝人民民主共和国)、蒙塔塞尔先生(阿拉伯利比亚民众国)、乌尔德·西迪·艾哈迈德先生(毛里塔尼亚)、达希策伦先生(蒙古)、姆拉尼·曾塔尔先生(摩洛哥)、本达纳·罗德里格斯先生(尼加拉瓜)、苏莱曼先生(阿曼)、马哈茂德先生(巴基斯坦)、德梅迪纳先生(葡萄牙)、贾马勒先生(卡塔尔)、阿拉加尼先生(沙特阿拉伯)、萨雷先生(塞内加尔)、德席尔瓦先生(斯里兰卡)、阿卜杜拉先生(苏丹)、克拉韦茨先生(乌克兰苏维埃社会主义共和国)、卡西米先生(阿拉伯联合酋长国)、何文楼先生(越南)、穆巴雷兹先生(也门)和科马蒂纳先生(南斯拉夫)在安理会会议厅一侧为他们保留的座位就座；特尔齐先生(巴勒斯坦解放组织)在安理会会议厅一侧为他保留的座位就座。

2. **主席**：S/14832号文件已经分发安理会成员，内有约旦提出的决议草案。

3. **努赛贝赫先生(约旦)**：这是联合国历史上的一个重大时刻。人类的绝大多数都在急切地等待着我们过去十天所进行的广泛审议的结果。代表们来自世界各地，具有不同意识形态，代表不同的政治制度、地区和宗派，具有广泛的代表性。他们一致强调了他们的憎恶和震惊，并坚决认为，不能让以色列的无耻的、残酷的侵略行径不受惩罚地、自由地发展下去。

4. 我并不打算夸大目前的形势，因为由于以色列一再蓄意采取残酷的侵略和违法行为，局势已远远不是靠卑怯的默许、笼统的斥责或正式口头谴责和揭露所能扭转的。以色列一意孤行，大搞扩张主义，置身于国际法和联合国宪章之外。对于人类的绝大多数来说，是可忍，孰不可忍？那些蓄意地、或者是由于缺乏履行联合国宪章的义务的意愿和决心而错误地为以色列开脱的国家，只能被视为公然侵犯一个会员国的独立、主权和领土完整的罪行的帮凶和同谋。这是完全不能容忍的，也是不可原谅的，同时，只能使我们看清谁是真正忠于宪章与和平，而不只是说一些骗人的空话的，谁是最关心使联合国继续有效地成为稳定的国际秩序和国际和平与安全的唯一保障。以色列侵略者已横下一条心，执意破坏国际秩序和国际和平与安全。因此。现在摆在我们面前的情况是：北京与国际社会的对抗，300万相互紧密联系的以色列人与我们地球上30至40亿人的命运的对抗。这确实是一个分水岭和转折点，现在应该是正视这一问题的时候了。

5. 昨天下午，我荣幸地提交了载于S/14832号文件的决议草案。主席先生，如果你允许的话，我现在想对安理会说明，该草案不只是约旦一国拟定的，而是经过以阿拉伯国家联盟为代表的阿拉伯世界共同议定并一致通过的。它得到了不结盟运动的一致支持，还得到了所有其他地区以及友好的、爱好和平国家的宝贵支持。

6. 我们将该决议草案视为执行《宪章》第七章的第一步。第七章第四十二条规定：

“安全理事会如认第四十一条所规定之办法

为不足……得采取必要之(补充措施)，以维持或恢复国际和平及安全。”

7. 阿拉伯世界的领土和人民正面临着赤裸裸的侵略，因此它决心采取宪章所规定的一切可能的手段击败和打退这种侵略。

8. 我想详细说明一下决议草案S/14832的内容，并最热切地希望它将会得到积极的反应，这种反应应同以色列的确然无疑的侵略行径给阿拉伯世界所带来的巨大灾难的程度相当。

9. 我国代表团昨天下午荣幸地提交了这项决议草案，并已将它分发给所有会员国。该草案是不言自明的。它忆及了安理会第497(1981)号决议，还回顾了秘书长根据安理会的指示提出的三份报告，特别是1981年12月31日的S/14821号文件中的报告。这些报告明白无误地证明以色列无视安理会第497(1981)号决议，该决议规定，如果以色列不遵守该决议，安理会将举行紧急会议，“考虑按照联合国宪章采取适当措施”。

10. 如果安理会的意图只是重复诸如“谴责”、“非法”之类表示惊愕的措词，那么安理会就不会决定根据《宪章》采取适当措施，因为宪章里用的不是这样的措词。这明明白白是一项要采取行动的决议，而其内容在宪章第七章中作了详细说明。

11. 决议草案S/14832忆及1974年12月14日通过的第3314(XXIX)号决议是非常恰当的。大会经过多年的集体思考和评议，对侵略行为定义为：

“一个国家的武装部队侵入或攻击另一国家的领土；或因此种侵入或攻击而造成的任何军事占领，不论时间如何短暂；或使用武力吞并另一国家的领土或其一部分。”〔附件，第3条〕

大会所下的定义反映了人类经过深思熟虑的一致看法，措词是再清楚、再明确不过的。

12. 以色列最近在所占领的叙利亚戈兰高地所采取的措施以及它将其法律、管辖权和行政机构强加于该地区的做法不仅已构成宪章、大会、安理会以及各项海牙及日内瓦公约所阐明的十足的侵略行为，而法继续威胁该地区以及我们息息相关的世界的和平与

安全。这是精神失常的以色列领导人埋下的一枚定时炸弹，目的是想在整个中东乃至更广阔的地区燃起大火。这个地区无论在物质上还是在精神上，都不乏易燃材料，足以使之成为深不可测的地狱。也许这正是以色列所希望发生的，要不它怎么会疯狂地仇恨世界上这么多地区和人民呢！

13. 阿拉伯人民已在世界这个地区经受了几十年的苦难，他们是不会被以色列的讹诈及其可怕的后果所吓倒的。我们的历史和我们一整套社会准则使我们坚信：最为重要的是国家的领土决不能被分割；决不能由于物质利益，不论是多大的物质利益，而牺牲荣誉和正义。正如我早些时候所指出的，阿拉伯民族的整个遗产和命运面临着严重的危险，我们务必尽到自己的义务，不惜任何代价去排除种种危险。

14. 但是，安理会应当最认真处理的问题，除去我们这个问题以外，还有世界经济与和平的命运及其今后发展问题。如果安理会不能正视以色列的不法行为和侵略的挑战，则世界经济与和平所受到的损害即使不是致命的，也将是严重的。

15. 因此，安理会无论是代表工业化国家还是代表发展中世界，都有责任使以色列恢复理智，避免一场后果无法估量的灾难。姑息容忍、采取双重标准以及偏袒纵容从目前看也许是很策略的，然而，这个世界经得起不可避免的、灾难性的后果吗？

16. 我并不是想含沙射影，我只不过提请安理会注意我确信必定要发生的事情。

17. 我们目前正在审议的决议草案援引了《宪章》第三十九条和第四十一条。大家可以看到，尽管按侵略的定义，以色列的行为是地地道道的侵略行为，但是，为了便于大家接受，决议草案所载的规定是有选择性的，并不包括全部规定。与根据宪章第七章所通过的其他决议相比较，特别是与本代表团出于人道主义原因表示同情的1980年1月10日的决议草案S/13735相比较，本草案确实是只包含了最起码的内容，正如我在前面所指出的，这不过是第一步，是对联合国将采取什么做法的严峻考验。

18. 鉴于上述情况，我国代表团恳切希望并真诚相信，该草案定会毫不含糊地获得通过。

19. 约旦代表团要求将草案付诸表决。不过，我们十分清楚，就此作出决定是主席的特权，因为主席在根据与安理会各理事国的协商，有可能最正确判断何时是将本草案付诸表决的最适当时间。

20. 韦兹纳先生(波兰)：主席同志，在你就任1月份安理会主席的时候，首先请允许我向你致以我国表团的衷心祝贺。苏联是我国的兄弟盟国，我国同贵国保持着友好的、亲密的、全面合作的关系，因此在无疑是安理会活动的一个重要时期，由你来主持安理会的工作，我们感到特别高兴。我们深信，你在外交上的能力、公认的专长和领导才干定能使你非常杰出地完成这项复杂而又微妙的任务。

21. 我还要同大家一起对乌干达的奥顿努大使表示钦佩和感谢，因为他在去年最后一个月出色地主持了微妙和关键性的审议。

22. 我还特别高兴地在这里对新任秘书长哈维尔·佩雷斯·德奎利亚尔先生表示热烈的祝贺和最良好的祝愿。他杰出的外交生涯，包括他长期在联合国的工作，充分显示了他出类拔萃的外交才干和对联合国组织崇高宗旨的献身精神。我们愿向他保证，我们支持他履行其肩负的重任。

23. 我还要向他的前任、库尔特·瓦尔德海姆先生表示衷心的赞赏，我们赞赏他在长期为本组织服务的过程中所表现出来的非凡的能力、高度的献身精神和杰出的才干。

24. 同时，请允许我说明，我们能同圭亚那、约旦、多哥和扎伊尔一道开始我们在安理会内这一任期的工作是多么地高兴。波兰同上述各国长期以来一直有着友好的、卓有成效的合作关系。我还要同大家一样，对即将离任的安理会理事国表示称赞。它们是：德意志民主共和国（我国作为东欧社会主义国家集团成员接替该国）、墨西哥、尼日尔、菲律宾和突尼斯。我们高度评价它们对安理会工作的杰出贡献。

25. 我们尊敬的、亲爱的同事彼得·弗洛林先生即将离任，请允许我象大家一样，对他表示感谢和最好的祝愿。

26. 此外，主席先生，对于你和其他发言人，我

谨表示最诚挚的谢意，感谢你们对欢迎我国所说的热情的话。

27. 波兰能够第四次作为非常任理事国在安理会担任工作感到很荣幸。这无疑表明，国际社会承认我国特别是在本组织内在国际安全领域所作出的贡献。我们把能够作为安理会的一个理事国，既看成是一种荣誉，也视为一种责任。我们意识到，这种责任在于尽我们的全力，为安理会有效地完成其首要任务，即联合国宪章第二十四条第一项所确定的维护国际和平与安全，作出贡献。

28. 1981年9月24日，我国外交部长约瑟夫·奇雷克在大会第三十六届会议上发言时指出，我们认为有必要坚决回击一切恶化国际局势的行动，波兰一贯致力于在欧洲和整个世界建立和平的关系。^①

29. 奇雷克部长的话今天仍然是有效的，作必要的修改后，同样适用于波兰作为安理会的一个理事国在履行其义务时所采取的态度。我们在安理会的行动指导方针将永远是，坚持不懈地致力于国际和平与安全，不断促进相互之间的谅解与合作和遵守《宪章》。我国代表团将本着这种精神，同安理会其他理事国充分合作，以有效地履行宪章所规定的职责。

30. 我国对中东冲突的立场已多次在联合国的许多机构内，包括安理会以及联合国以外的各种讲坛上，明确地阐述过，因而我就不需要再长篇大论地加以细述。我只想指出，我国同其他社会主义国家一道，一贯主张政治解决和谈判解决，强调要使中东问题得以全面、公正、持久的解决则必须使以色列部队从自1967年6月以来所占领的所有阿拉伯领土上撤出去，实现巴勒斯坦阿拉伯人民不可剥夺的自决权，其中包括建立已独立的国家，维护该地区所有国家的主权和安全。

31. 我国对这样一种解决方案所作出的贡献不仅仅表现在口头的政治支持上。安理会各理事国一定都记得，自1974年联合国脱离接触观察部队建立以来，波兰部队就一直参加执行任务。在联合国紧急部队成立期间，波兰也曾一直派分遣队参加。

32. 关于导致安理会举行这次辩论的有关中东局势的那个具体问题，即以以色列将其法律、管辖权和

行政机构扩展到戈兰高地的决定，波兰外交部在1981年12月21日发表的一项声明中指出：

“这项决定事实上是企图吞并戈兰高地，并再次证明若干年来，以色列对阿拉伯各国人民推行的是侵略与扩张的政策。采取这项决定进一步加剧了中东原已存在的紧张局势，对于国际和平与安全可能会带来严重的影响，使中东冲突公正解决的实现更为复杂和遥远。波兰政府对这一行为表示坚决抗议和强烈愤慨，并完全支持12月17日安全理事会通过关于宣布以色列的决定无效，在国际上不具有任何法律效力的决议第497（1981）号决议。波兰将继续声援叙利亚和其他阿拉伯人民争取全面、公正政治解决中东冲突的斗争，因为这种政治解决将有利于中东地区和世界的和平与安全事业。”

33. 安理会今天按照其第497（1981）号决议举行会议的目的是执行该决议第4段，以便“考虑按照联合国宪章采取适当措施”，因为以色列不执行有关要求以色列立即撤销将其法律、管辖权和行政机构强加于被占领的叙利亚戈兰高地的决定的第2段。以色列的决定实际上等于彻底吞并另一个联合国会员国的部分领土。秘书长在他先后于1981年12月21日和12月31日给大会和安理会的报告中也证实以色列拒不执行安理会决议（S/14805和S/14821）。

34. 在我们看来，安理会之所以举行会议，目的并是要决定如何对待以色列吞并戈兰高地的决定，因为安理会早已对审议中的问题的这一点作出了决定。事实上，我们开会是要对以色列拒不执行安理会第497（1981）号决议，决定采取什么行动。以色列的行为已明显违反了宪章第二十五条，该条规定：“联合国会员国同意依宪章之规定接受并履行安全理事会之决议。”

35. 安理会还面临着必须对以色列一系列其他非法行径采取措施的问题。这些非法行径有：一再违背联合国宪章第二条第四项，该项概括起来就是不得以武力攫取别国领土的原则；单方面地而是非法地否定1974年5月30日以色列和叙利亚部队脱离接触协议的规定（S/11302/Add.1，附件一）；违背1949年8月12日的关于战时保护平民之日内瓦公约^②的有关规定；

继续违背众所周知的、已成为中东和平进程国际基础的安理会有关决议。此外，以色列还藐视也是由安理会一致通过的第465(1980)号决议。应当指出的是，这份清单还很不完全。

36. 这里还应该提一下安理会关于耶路撒冷地位问题的第478(1980)号决议。这虽然稍微超出这次讨论的直接范围，但与以色列犯下的不法行为的总背景无疑有关。

37. 对于以色列议会1981年12月14日的决定所造成的——或者说是加剧了的——局势的冷静估计，使许多杰出的政治家得出了明确的结论。关于这一点，请允许我引用秘书长1981年12月15日的声明。他说：

“这样的措施明显违背联合国的决议，只会加剧该地区的紧张局势，为争取全国、公正、持久解决中东问题的努力设置新的障碍。”

38. 在结束发言之前，我想把基本事实归纳一下。

39. 叙利亚是对戈兰高地唯一享有主权的国家。任何肆意改变叙利亚这部分领土地位的企图都构成事实上的吞并。因此，这种行为实际是再次侵略，是对联合国宪章的公然违背。以色列的决定只能使该地区局势进一步恶化，使那里本来就十分紧张的局面更加紧张，并使公正的最后解决前景更加渺茫。由于以色列的这项决定是单独解决政策的产物，因此它更有力地证明了实现全面政治解决的极端紧迫性。

40. 在我说明上述情况之后，有一点已经非常清楚，即安理会有义务采取迅速有效的行动，否则其威信和声誉就会受到严重的损害。如果情况是这样——我们对此是深信不疑的——那么，对安理会来说，它的唯一可采取的行动就是援引《宪章》第七章的有关规定，正如大会1981年12月17日第36/226B号决议第6段中特别要求的那样。

41. 因此，我国代表团愿意同安理会合作，根据宪章第四十一条采取适当的措施，以迫使以色列撤销吞并戈兰高地的非法决定。我们正是本着这一精神，欢迎已由约旦代表作了很好介绍的决议草案S/14832。

该草案执行部分第3段特别要求安理会决定，所有会员国都应当：

“(a) 不向以色列提供武器和任何有关军事装备，中断对以色列的任何军事援助；

(b) 中断对以色列的经济、财政和技术的援助。”

42. 我国代表团认为，上述制裁措施是明智的，也是完全正当的。以色列一向藐视《宪章》和其他重要国际文件，蔑视无数联合国决议，其中包括安理会一致通过的若干项决议。为了表示坚决反对以色列这种态度，安理会这样做实在也是最起码的。

43. 因此，我国将对目前正在审议的这份决议草案投赞成票。

44. 阿梅加先生(多哥)：主席先生，我们正在安理会从事1982年的第一件工作，而我本人又是第一次参加安理会的工作，我高兴地向你致意，并向你表示最诚挚的谢意，感谢你对我国代表团的热情欢迎。我还要向安理会理事国，以及盛情向我们致意的代表团表示感谢。我还要感谢联合国的会员国对我国——多哥的信任，选举我国进入安理会。

45. 我谨代表多哥共和国总统纳辛贝·埃亚德马陆军上将，并以我国代表团和我个人的名义向大家致以深切的谢意，并申明我们决心遵守安理会的工作规则，竭尽全力为维护国际和平与安全而努力。一个有经验的观察家，只要他关注我国过去十年的内外政策，就会承认，和平与稳定是我们的一贯行动准则；因此，指导我们在安理会内行动的将是继续谋求世界和平与安定。

46. 主席先生，我相信我在履行自己职责的过程中，一定会得到你和安理会理事国的宽容和谅解。我在安理会的职责主要是参与寻求解决冲突的办法，因为这些冲突扰乱了世界的安宁，并引起大家对作为一个人的基本特征之一的理智产生了怀疑。

47. 如果我们看一看目前许多严重冲突，我们可能会说，在决定人们的行为方面，不理智正在愈来愈多地取代理智。否则我们又如何能解释南部非洲、东南亚、海湾地区、特别是中东地区的长期得不到解决

的危机呢？因为1981年12月14日以色列的吞并叙利亚戈兰高地已构成在中东地区以色列和阿拉伯之间冲突的新的升级。否则我们又如何能解释，在中东冲突中，以色列否认巴勒斯坦人民有权行使自己不可剥夺的权利，其中包括建立自己国家的权利；而巴勒斯坦人和某些阿拉伯国家则拒绝承认以色列在安全和公认的边界内的存在呢？

48. 主席先生，在我继续发言以前，请允许我以我国代表团的名义，向你的前任、乌干达代表奥顿努先生，表示热烈的祝贺，祝贺他上个月在联合国特别困难的时刻，出色地主持了安理会的工作。

49. 我还要代表我国，向新任秘书长哈维尔·佩雷斯·德奎利亚尔先生致以诚挚的祝贺，祝贺他当选为秘书处首长。我相信，鉴于他过去所担当的职务，他一定能够有效地领导本组织，以实现其宗旨。在过去十年里，库尔特·瓦尔德海姆先生孜孜不倦地致力于世界和平，工作出色，我向他表示祝贺，并祝愿他在新的工作中取得必将取得的成功。

50. 我还要向同我国一起当选安理会理事国的圭亚那、约旦、波兰和扎伊尔表示祝贺。我还应当提到德意志民主共和国、墨西哥、尼日尔、菲律宾和突尼斯，这些国家在安理会任职期间工作卓有成效，这是不言自明的。我向它们保证，我们将使自己成为它们的当之无愧的继承者。

51. 国际社会一致谴责以色列议会1981年12月14日颁布的法令，该法令旨在将以色列的法律、管辖权和行政机构强加于自1967年以来所占领的叙利亚戈兰高地。这种单方面的决定实际上是赤裸裸地吞并别国领土，是公然违背联合国宪章的原则，违背国际法——尤其是不允许用武力攫取领土的原则——以及联合国的有关决议，特别是安理会第242(1967)号和第338(1973)号决议。此外，以色列的这一决定与1949年8月12日的关于战时保护平民之日内瓦公约^②第47条是完全背道而驰的。该公约禁止占领国改变所占领土的法律地位，而以色列正是这一公约的缔约国。最后，该决定只是进一步加剧了这个地区本来就令人不安的紧张局势，严重地破坏了谈判解决以色列与阿拉伯之间的冲突并在该地区建立公正、持久和全面的和平的努力。

52. 由于上述这些原因，安理会一致反对以色列的决定，并通过了第497(1981)号决议，这是可以理解的。该决议正确地指出，以色列的决定是无效的，不具有国际法律的效力。决议还要求以色列立即撤销该决定，并决定如果以色列拒不执行第497号决议，安理会将在现在举行的一系列会议中，考虑“根据联合国宪章采取适当的措施”。

53. 事实上，安理会目前举行的一系列会议表明，我们已经注意到以色列拒绝撤销其吞并它所占领的叙利亚戈兰高地的非法决定。以色列的拒绝再次使该地区处于一场新战争的边缘，因而威胁到国际和平与安全，而维护国际和平与安全正是理事会的主要职责。因此，我国代表团希望，安理会能实施其第497(1981)号决议，特别是决议执行部分第4段。安理会没有别的选择，只能援引宪章第七章。我国代表团由于下列两个原因准备支持安理会采取的符合上述原则的任何行动。第一，我国代表团相信，这样的行动将会显示出安理会履行宪章所规定的职责的意愿和能力。这样做只会提高安理会和联合国的信誉；第二，我们认为，这样的行动将会给受害的一方以希望，并避免出现受害一方感得除去采取绝望行动外毫无出路局面，从而使危机在短期内不致爆发。

54. 我在这篇讲话的开头曾经指出，在决定人们的行为方面，不理智正在愈来愈多地取代理智。我更愿意看到的是与此相反的情况。因此，在结束这篇讲话时，我愿意呼吁在中东恢复理性、明智、克制和容忍。

55. 为了促进以色列与阿拉伯之间冲突的解决，避免在中东爆发一场新的战争，安理会可以要求克制，呼吁容忍，并必要时对冲突的各方施加压力。因此，安理会充分担负起它的责任是重要的，我希望安理会不要逃避自己的责任。这就是为世界和平应付出的代价。

56. 主席：下一个发言的是布隆迪代表。请他在安理会议席就座并发言。

57. 布瓦基拉先生(布隆迪)：主席先生，能在安理会上发言，我感到十分荣幸，并感谢你允许我在这里发言。在阐述我国代表团对“被占领阿拉伯领土的

局势”的看法之前,我谨代表我国代表团和我荣任本月份主席的非洲国家集团,衷心地祝贺你就任安理会主席。我们希望,安理会通过这些会议能为国际社会所关心的这个问题找到一个恰当的解决办法。

58. 主席先生,由你来主持安理会,使我感到十分高兴,因为你代表着一个在国际关系中起着重要作用的国家,同时贵国与我国有着卓有成效的合作关系。你作为一个精明强干的外交家的品德和你的经验将是这次辩论取得成功的保证。

59. 我还要对你的前任、乌干达共和国代表、我们的同事和朋友奥拉拉·奥顿努先生表示赞赏。他对此是当之无愧的,因为他熟练而又卓有成效地领导了安理会12月份的工作。他的外交家的才干是众所周知的,不必多加介绍;我们为他感到自豪,我们可以毫不夸张地说,他是一位年轻有为的外交家。

60. 我在此对刚刚承担起重任的秘书长佩雷斯·德奎利亚尔先生表示欢迎。他为国际社会服务的意愿和他的经验使他成为联合国为迎接当前国际形势挑战所需要的政治家。布隆迪政府再一次祝愿他一切顺利;非洲国家集团向他保证,在他承担重要职务期间,它将与他充分的合作,并作出自己微小的贡献。我再次以我国代表团的名义向安理会的新理事国表示祝贺。我国很高兴布隆迪同这些国家都保持着历史形成的兄弟般友好关系。

61. 去年12月,由于阿拉伯叙利亚共和国指控(S/14971)以色列决定把其法律的实施范围扩大到叙利亚领土戈兰高地,安理会举行了会议(第2316至2319次会议)并通过了第497(1981)号决议。该决议要求占领国以色列立即撤销其吞并戈兰高地的决定,并作出决定认为以色列的决定是无效的,不具有国际法律效力。联合国大会12月17日就此以压倒多数通过的并得到我国代表团支持的第36/226B号决议也是明确的,大会强烈反对用武力吞并戈兰高地,因为这种吞并行为是非法的。

62. 安理会现在根据第497(1981)号决议第4段再次开会。该段规定,如果以色列不执行决议,安理会将举行会议,考虑采取适当措施。

63. 分析一下以色列代表致秘书长的信(S/

14821,第3段)和他在安理会上的发言(第2319次会议)就可以看出,以色列政府断然拒绝服从安理会的指令。而以色列提出的论点是说服不了任何人的。

64. 自从1967年以色列强占阿拉伯领土以来,它一贯使用的借口是安全和安全的边界。这个借口也是它在被占领的阿拉伯领土上建立定居点的托词,而建立定居点就是吞并的前奏。以色列是怙恶不悛的。它在黎巴嫩和伊拉克推行侵略政策,并在将耶路撒冷变为其首都后,现在又在戈兰高地推行其侵略政策。这再次表明,以色列无视安理会,无视国际社会,无视国际法。

65. 因此,以色列拒不执行安理会第497(1981)号决议的规定是有目共睹的,不容置疑的。

66. 我再重复一遍:以色列政府的吞并戈兰高地是对国际公约的蔑视,是一种违反国际法以及联合国大会和安理会决议的行为;它不仅是对中东而且是对世界和平与安全的严重威胁。如果以色列继续全面推行扩张主义政策,则将会严重威胁其邻国的安全和领土完整。

67. 对重大的罪行必须加以适当的惩处。联合国及其专门机构安理会对维护国际和平与安全负有重大责任。面对以色列政府的挑战,安理会不应当优柔寡断。

68. 既然以色列拒绝停止对叙利亚领土戈兰高地进行事实上的吞并,现在该是安理会采取适当措施的时候了。这件事关系到联合国和安理会的信誉。安理会应当迫使以色列服从国际准则。以色列身为联合国的会员国,却犯下了吞并一个主权国家的领土的非法行为,假如安理会不对它实行制裁以儆效尤,则将会开创一个不幸的、具有严重后果的先例。各国都可以无视法律,用武力攫取别国领土。

69. 联合国的所有会员国都有责任、有义务遵守《宪章》的原则。以色列无权成为可以违背联合国宪章而又逍遥法外的唯一的例外。

70. 以色列剥夺了巴勒斯坦人民不可剥夺的权利,将他们赶出家园,侵占了他们的财产和土地,然后又走上了军事冒险的道路,强占其他阿拉伯领土,

包括属于叙利亚的戈兰高地。以色列还厚颜无耻地声称，它的扩张主义和吞并的行为是为了保护戈兰高地居民的权利。

71. 根据不结盟国家本月初发表的公报(S/14829, 附件)所强调的理由,我国代表团对以色列藐视安理会第497(1981)号决议和大会第36/226B号决议表示忧虑。

72. 无须指出,吞并叙利亚的戈兰高地是明显的《宪章》第三十九条和大会第3314(XXIX)号决议所明确规定的侵略行为。因此,国际社会必须根据宪章第四十一条立即进行适当的制裁。

73. 我们认为,安理会应当根据宪章第七章的规定,采取适当的措施,迫使以色列政府将其侵占和继续非法占领的全部领土归还阿拉伯叙利亚共和国。

74. 最后,我愿重申:我们积极声援和支持阿拉伯叙利亚共和国政府和人民。

75. **凌青先生(中国)**:主席先生,首先,我愿以中国代表团的名义,对你担任本月份安理会主席表示衷心祝贺。

76. 我也愿对奥顿努先生在主持去年12月份安理会工作中所表现的杰出外交家风度和才能表示赞赏。

77. 我还要热烈欢迎圭亚那、约旦、波兰、多哥、扎伊尔参加安理会的工作,深信它们将对安理会的工作作出有益和富有成效的贡献。

78. 同时,我愿借此机会,热烈欢迎佩雷斯·德奎利亚尔先生担任秘书长这一重要职务。我相信,阁下在这个重要的工作岗位上,将会顺应世界人民的愿望,遵照联合国宪章的宗旨和原则,为维护世界和平与安全,促进各国人民之间的平等友好合作关系作出积极的贡献。

79. 连日来,各国代表在安理会上的发言表明,国际社会对当前中东局势的发展深为关切。众所周知,维护国家主权、独立和领土完整是国际法的基本原则,是国际社会公认的相互间关系的重要准则。《宪章》明确规定:各国在国际关系上不得使用武力或武力

威胁,或以同联合国宗旨不符的任何其他方法,侵害别国领土完整和独立。以色列当局无视国际法准则,粗暴践踏《宪章》不得以武力夺取别国领土的原则,公然通过本国会立法,将它依靠武力霸占的叙利亚领土戈兰高地加以吞并,进一步侵犯叙利亚主权和领土完整,加剧中东地区紧张局势,严重地影响了中东地区和世界的和平与安定。

80. 面对这一严重局面,安理会召开了紧急会议,通过了安理会第497号决议,宣布以色列吞并戈兰高地的决定非法和无效,要求占领国以色列立即撤销其决定。然而以色列当局至今拒不执行安理会的有关决议,顽固坚持其侵略扩张立场,坚持将叙利亚1,600平方公里领土——戈兰高地据为己有。以色列当局的嚣张气焰充分暴露了它坚持同巴勒斯坦和阿拉伯人民为敌、藐视宪章和安理会决议的狂妄态度。在这种情况下,简单重复“谴责”或者“严厉谴责”以色列的暴行是无济于事的。安理会理应主持公道,伸张正义,根据联合国宪章第四十一条的规定,采取坚定、有力的措施,对以色列实行制裁。如果不这样做,听任以色列侵略者依靠武力霸占和吞并别国领土,那么,庄严的联合国宪章横遭践踏,而得不到维护,安理会的崇高职责又将置于何地?这样下去,今天在戈兰高地发生的事情,明天完全可以在别的阿拉伯国家发生。今天在中东发生的事情,明天也完全可以在世界别的地方发生。侵略者将更加横行无阻,肆无忌惮。这样,弱小国家的主权、领土完整和独立又怎能得到保障?世界和平与安全又怎能得到维护?

81. 中国政府一贯认为,以色列当局企图永久霸占阿拉伯领土的任何措施都是非法和无效的。我们始终坚持不渝地站在阿拉伯人民、叙利亚人民和巴勒斯坦人民一边,坚决支持他们收复失地和恢复民族权利的正义斗争。我们坚决支持叙利亚政府的严正立场,由于以色列当局拒不执行安理会决议,安理会应当按联合国宪章第七章的规定,对以色列的侵略行径采取必要的制裁措施,以维护联合国宪章宗旨和原则的尊严。我们坚决支持尊敬的约旦所提出的决议草案(S/14832)。

82. **主席**:下一个发言者是阿拉伯联合酋长国的代表,请他在安理会议席就座并发言。

83. 卡西米先生(阿拉伯联合酋长国): 主席先生, 首先, 我愿以我国代表团的名义祝贺你就任1月份安理会的主席。你在外交和国际事务方面的真才实学和广泛的经验无疑将保证我们致力于和平与正义的努力取得成功。

84. 同时, 对于你的前任、乌干达的奥顿努先生我也要表示祝贺, 他上个月极为熟练地主持了安理会的工作, 赢得了我们大家的尊敬和钦佩。

85. 我借此机会在我们的新秘书长佩雷斯·德奎利亚尔先生就职的时候, 向他致以我国代表团的祝贺。鉴于他的才干、广泛的经验和对《联合国宪章》的理想和原则的忠诚, 我们相信, 在他的主持下, 联合国将朝着建立基于和平与正义的世界公共秩序这一目标大步前进。

86. 安理会现在再次开会, 审议以色列的又一侵略行径。

87. 在审议这一问题的第一阶段, 安理会于1981年12月17日一致通过了第497(1981)号决议。安理会在该项决议中作出了以下决定: “以色列将其法律、管辖权和行政机构强加于被占领的叙利亚戈兰高地的决定是完全无效的, 并且在国际上没有法律效力。”安理会还要求占领国以色列立即撤销其决定, 并决定, 如果以色列不执行决议, 则最晚不迟于1月5日将召开会议, 以考虑根据联合国宪章采取适当的措施。

88. 以色列的答复不仅是拒不撤销吞并的决议, 而且完全拒绝安理会的决议。以色列发言人的几次讲话和秘书长的两个报告(S/14805和S/14821)均反映出以色列的上述态度。

89. 以色列的这种态度再一次充分证明它蔑视安理会的指令, 蔑视国际社会的意志。因此, 安理会必须进入审议以色列这一侵略行径的第二阶段, 并对以色列采取宪章第七章所规定的适当措施。

90. 摆在安理会面前的问题是十分清楚的, 它包含两个方面。第一, 吞并戈兰高地, 根据1974年12月14日联合国大会题为“侵略定义”的第3314(XXIX)号决议附件第3条, 这就是一种侵略行径, 该条对侵略行径下了如下定义:

“一个国家的武装部队侵入或攻击另一国家的领土; 或因此种侵入或攻击而造成的任何军事占领, 不论时间如何短暂; 或使用武力吞并另一国家的领土或其一部分。”

91. 问题的第二方面是以色列无视安理会的指令, 拒不撤销其构成侵略行为的立法决定。

92. 因此, 安理会必须援引宪章第四十一条, 对以色列实行制裁。如果不这样做那就等于放弃自己的责任和义务, 那就是违背宪章所赋予的任务。回避所面临的问题就是彻底抹杀宪章第四十一条的内容和精神。不实行制裁, 那就会损害联合国的权威, 使它沿着这个斜坡滑下去, 重蹈其前身国联的覆辙。

93. 联合国宪章的起草者之所以要写下第四十一条是要以此为手段来阻止侵略, 惩罚侵略者, 使之不能享受侵略的果实。同时, 宪章的起草者还将维护国际和平与安全的首要责任赋予安理会的常任理事国。这种责任意味着大国愿意并有义务根据宪章第四十一条对侵略者实行制裁。

94. 鉴于前述, 我国代表团对美国政府宣布要否决任何包含对以色列实行制裁的决议草案, 感到严重不安。我们不能将美国的这一打算同它阻挠安理会对以色列前两次侵略行径通过类似决议草案的态度割裂开来。一次是以色列袭击伊拉克的核设施, 另一次是以色列杀害贝鲁特和黎巴嫩南部的黎巴嫩和巴勒斯坦的平民。

95. 要不是美国政府继续大量地向以色列提供援助, 以色列当局是不敢对阿拉伯人采取侵略行动的, 同样, 它也不敢如此大胆地藐视安理会的决议。

96. 鉴于上述事实, 特别是美国一贯拒绝对以色列实行制裁, 拒绝在其他情势下采取各种制裁措施, 我国代表团认为有权提出以下有关的问题:

97. 第一, 为什么在美国看来由安理会或其他机构对扣押了50名人质的那个国家实行制裁是正当的, 而在以色列通过其纳粹式的占领, 扣押了成千上万巴勒斯坦人和其他阿拉伯人作为人质的情况下, 要求对以色列采取类似的制裁措施就是无理的?

98. 第二, 为什么在美国看来, 当一个国家对持

有不同政见的工会组织采取了行动，就可以对该国实行制裁，而当以色列对被占领的阿拉伯领土上的全体阿拉伯人民——他们都是对外国占领这些领土持有不同政见者——采取了野蛮的行动，就不可以对以色列实行同样的制裁呢？

99. 第三，为什么在美国看来，在执行与某国的贸易协定时附上以下规定是可以接受的，即应取决于该国是否允许其居民——主要是信奉犹太教的居民——移居以色列，而在执行与以色列的贸易协定时也附上类似的条件，即要看以色列是否允许被赶出家园的巴勒斯坦难民重返家园、重整家业却是不可接受的呢？《世界人权宣言》规定每一个人都有离开和返回其国家的权利，提出这一问题就更加切中要害。

100. 所有这些问题必然使我们得出以下结论：阿拉伯人无权享受正常的和平等的待遇，而以色列则是一贯正确、高于法律之上的，换言之，就象英国的格言所说“国王永远是对的”一样，“阿拉伯人永远是错的而以色列则永远是对的”。

101. 两年前，1980年1月，美国向安理会提出了一份决议草案，要求以制裁为手段使美国50名人质获释(S/13735)。1月13日，该决议草案付诸表决，联合王国代表援引国际法准则作为投赞成票的理由。他说道：

“最近两个月来，我国首相和几位英国大臣的讲话，以及我本人1979年12月1日和29日在安理会上的发言(第2175和2182次会议)明白无误地说明，我们确信，根据国际法和长期以来各国所崇尚的惯例，伊朗当局的行动是非法的。”〔第2191次会议，第118段〕

102. 法国代表援引同样论点作为投赞成票的理由。他说：

“法国象安理会所有其他成员一样，谴责伊朗扣押美国国民和外交官的行为，因为这是违反国际社会所普遍确认的原则、公约和惯例的。”

〔同上，第133段〕

他还进一步指出，所以进行“制裁的唯一原因是违反了国际法”〔同上，第136段〕。

103. 我们认为，安理会现在所面临的问题比两

年前的问题更为严重，它至少涉及到违背了国际法的准则和原则的问题。包括联合王国和法国在内，我们都会同意这一事实的。因此，我们期望这两个重要国家对制裁以色列的决议草案投赞成票。正如同它们两年前对有关人质的决议草案投赞成票一样。

104. 安理会面临着一个历史性的、命运攸关的时刻：或者履行自己的责任，或者是被人们所遗忘。我们切望安理会选择前一条道路，对以色列实行制裁。

105. **主席：**以色列代表要求行使答辩权，现在请他发言。

106. **布卢姆先生(以色列)：**我想安理会今天的会议是自1月6日以来我们一直在讨论的这个议程项目的第七次会议。自上星期三以来，我们实际上天天在开会讨论大家所认为的国际社会目前的中心问题。

107. 当然，有人在这里蓄意制造这种印象，不管这种印象是多么地虚假。为了达到这个目的，在某个国家集团内显然下了动员令，来支持制造这种虚假的印象。这样一来，我们在这里就看到一连串的国家参加这场辩论。我仅列举几个：保加利亚、蒙古、捷克斯洛伐克、享有主权和独立的乌克兰共和国、因为某种原因自称是民主的德意志共和国、匈牙利、波兰。我想在这一类国家中还可以加上同样民主的阿富汗共和国。可是，这类国家有一个问题，即令人迷惑不解的是享有独立和主权的白俄罗斯共和国没有出席，它到现在还没有露面。但谁知道葫芦里卖的什么药？它还可能露面的。

108. 我们之中某些人在过去几个星期里感到，国际社会可能还面临着其他国际问题。安理会似乎不知道还有别的问题存在。看来，安理会所生活的、看到的这个世界和真实的世界不大一样，这已经不是第一次了。

109. 不管我们头脑里对安理会应优先讨论的问题还有什么样的怀疑，今天下午波兰代表的到会肯定驱散了所有的疑团。我们确实一直对波兰代表的发言寄予很大期望。我们当中某些人还抱有这样一丝希望：也许可以就我们所面临的问题得到一些启示。诚然，他曾谈到团结——同叙利亚的团结。听他说支持

团结还是令人高兴的，尽管大家还不大清楚他那个团结是以小写“s”还是大写“S”开头的。

110. 但这还不是波兰代表唯一没有谈到的问题。我认为，他本来是能够对这次辩论起有益作用的，因为他专门抽出时间来参加这场辩论。正如他所说的，波兰的外交部长在12月21日，即12月13日后的那个星期，也专门抽时间对我们谈了现在正在讨论的这个问题。波兰代表本来可以就某些与我们议题有关的、令人感兴趣的问题给大家一些教育。如果他谈一谈波兰的边界演变的过程，我们当中某些人肯定是非常感兴趣的。

111. 我知道这一切是很久以前——大约36年前发生的，但是可能同现在讨论的问题仍然有些关系。既然他认为不宜就这些问题给大家一些启示，那么我就来冒昧地来谈谈这些问题，希望他能原谅。请允许我非常简明扼要地谈谈其中的某些边界问题。

112. 1941年，波兰流亡政府提出要求第二次世界大战结束后，在安全边界内重建波兰。1941年9月24日，波兰代理外交部长腊辛斯基先生在伦敦举行的盟国理事会会议上谈到了这个问题。

113. **主席**：请波兰代表就程序问题发言。

114. **韦兹纳先生(波兰)**：我不大明白安理会目前在讨论什么问题。从手头这份议程来看，议题是“被占领阿拉伯领土的局势；(a)第497(1981)号决议；(b)秘书长的报告(S/14821)”。

115. 我们都在十分认真地讨论这个重要问题。如果所有来这里的发言者都能扣住本题，把与我们现在的讨论完全无关的问题置于一旁，我将非常感谢。

116. **主席**：作为主席我愿指出，发言者应扣住议题。请以色列代表继续发言。

117. **布卢姆先生(以色列)**：我是在行使答辩权，我想，如果波兰代表能耐心等待一下，我便会向他提出一些与本议程项目有关的问题，那么他就会十分明白为什么叙述这一段历史背景不仅是必要的，而且是与议题密切有关的了。

118. 1941年，腊辛斯基先生在盟国理事会上说：

“波兰未来的边界应当能维护国家的安全，应当保证波兰有宽阔的通向海洋的通道，并使通道充分受到保护，不受外来干涉，因为这对波兰是至关重要的。”

以上引自怀特曼的《国际法汇集》第3卷第284页。

119. 后来，波兰的这些要求在1942年波兰国民委员会制定的战争总目标中得到重申：

“波兰应有宽阔的通向海洋的通道，并使其同德国的边界尽量向西移、拉直并缩短，从而维护其边界的安全。”

以上引自怀特曼的《国际法汇集》第285页。

120. 我估计有人会提出异议，说所有这些要求都是设在伦敦的流亡政府提出的。那么好吧，请允许我告诉波兰代表，1944年7月22日，苏联创建的波兰民族解放委员会(人们更为熟悉的名称是卢布林委员会)发表了告波兰人民书，号召波兰人民：

“为使波兰的波莫瑞地区、奥波莱、西里西亚和东普鲁士归还祖国、为获得自由的出海口，为在奥得河上设立波兰的边防哨所而斗争。波兰决不为德国的侵略所吓倒。”

121. 一年之后，在波茨坦会议上，波兰的上述要求基本上得到了满足。请允许我引证怀特曼的《国际法汇编》第3卷第347页上的一段话：

“在波兰的西部边界最后确定之前，从紧靠斯威纳蒙德西部的波罗的海的海岸沿着奥得河向南与西尼斯河的汇合处，再沿着西尼斯河至捷克斯洛伐克边界一线以东的过去德国的领土，包括未置于苏维埃社会主义共和国联盟管辖之下的东普鲁士的一部分，……应由波兰管辖，因此，这些领土不应视为德国的苏联占领区的一部分。”

122. 所以，我希望了解的是：波兰代表能否向我们介绍一下波兰对这些地区的管辖情况呢？这些地区1982年的居民是否同1945年的一样？例如，弗罗茨瓦夫市、什切青市和波兹南市的人口状况有什么变化？如果这些地区在缔结和约之前是波兰人管辖的，那么对这些地区是采用什么样的法律和什么样的管辖权的？

123. 我相信我提的问题与议题是有关的，这一点对波兰代表来说已经是非常清楚的了。韦兹纳先生，不要再伪善了。

124. 但是，韦兹纳大使不只是一个人。他有很好的伙伴。我从来这里参加辩论、支持叙利亚的其他发言者中就能举出几个实例来，他们与波兰代表差不多。请允许我先从越南和古巴这有趣的一对说起吧！自然，这两个国家有不少共同之处。

125. **主席：**请以色列代表就议题发言，不要将大家的注意力转移到其他问题上去。

126. **布卢姆先生(以色列)：**我认为在行使答辩权的时候，我完全有权利向安理会指出那些谈论国际关系中的侵略行为，以及自己对维护国际和平与安全的贡献的人们是些什么样的人。

127. 越南和古巴同是两个热带古拉格国家。它们把难民乘船外逃的悲惨事件带入了国际关系。这两个国家在亚洲和非洲等地进行国际侵略，然而却跑到安理会来就反对侵略的必要性进行说教。它们来支持叙利亚确实是再好、再恰当不过的了。

128. 这场辩论的另一位参加者是伊拉克。对于伊拉克发言中所表现的诚意，是不可能有一丝怀疑的。伊拉克在这个特定的场合下所发出的哀叹同去年6月叙利亚代表在安理会上就伊拉克提出的申诉所表示的哀叹是同样真诚的。伊拉克对于它的这个邻国究竟是怎么想的？伊拉克常驻联合国代表团1月5日作为该团正式出版物发表的一篇新闻稿引起了我们的注意。其中写道：

“伊拉克与世界各国人民友好协会联合会认为，世界公众舆论应当了解阿萨德与霍梅尼政权的犯罪集团所犯下的肮脏的、不人道的和不道德的罪行：他们炸毁了伊拉克驻贝鲁特大使馆，致使使馆的工作人员和其他无辜者惨遭不幸。”

我想我说到这里就可以了，我甚至无须再提伊拉克对国际和平与安全的贡献，因为人们对此是太熟悉了。

129. 还有谁出来在安理会上支持叙利亚呢？当然还有利比亚，这个国家也是非常资格对于国际侵

略问题发表看法的。但是，在现在这种具体情况下，利比亚也许是可以原谅的，因为它同叙利亚有特殊关系，即联盟或联邦的关系；也许叙利亚代表可以向我们介绍一下两国关系的现状。所以利比亚在安理会的出现并不出乎意料，当然也并不是不恰当的，而且我还觉得是有益的。因为叙利亚代表想对安理会隐瞒某些事情，可是他的利比亚盟友却毫不在乎，根本就无此打算。

130. 请允许我在此引证利比亚的头脑冷静的统治者卡扎菲上校上星期，也就是1月5日在利比亚全国会议上所说的那一番话：

“沙特阿拉伯人说，敌人应从被占领的阿拉伯领土上撤退。问题不在于此，而在于敌人本身的存在。敌人本身的存在同阿拉伯民族的存在是水火不相容的。要么我们存在下去，要么以色列存在下去；除此之外，都是胡扯。阿拉伯人有权告诉全世界，犹太复国主义实体是对阿拉伯生存的威胁，因此，阿拉伯人应当同它战斗。”

这实际上是叙利亚代表的立场，正如叙利亚的盟友穆阿迈尔·卡扎菲的立场一样。尽管叙利亚代表在安理会上不时企图在这场辩论降调，但结果并不成功。

131. 我已经提到过德意志的所谓民主共和国，这个国家同阿富汗民主共和国和也门民主共和国都在安理会上发了言。这三家的共同之处就是它们都同样民主。它们一定对自己的贡献和相互的贡献感到骄傲。它们完全证实了“物以类聚”这句谚语。

132. 在我结束这部分答辩之前，而且既然匈牙利代表好意参加了这次辩论，我愿告知安理会，当我听他发言时，我想起了一句匈牙利谚语：“Kinek vaj van a fején, ne menjen vi a napra.”译成英文即“头顶黄油的人不该去晒太阳。”在本次辩论中，因此而损失的黄油是太多了，实在太多了。

133. 约旦代表今天再次发言。他在发言中谈到，联合国在阿以冲突中，对以色列采取了双重标准。他说得很对。要不是对我国采取双重标准，中东的局势早就不会象今天这样了；34年来，几乎所有的邻国都在不断侵略我国，而最近，我国正在受到所有邻国的侵略。如果不是因为联合国一直对这种侵略行

径采取姑息态度，中东形势会截然不同。但是由于众所周知的原因，联合国一直甘心容忍这一切，甘心容忍阿拉伯国家，包括约旦在内，违反联合国宪章。它们完全无视宪章第二条第四项，该项不仅禁止使用武力，而且还禁止以武力相威胁；它们还一直无视宪章第二条第三项，该项规定以和平方法解决国际争端。是的，确实有双重标准。

134. 但我不得不认为，约旦代表还使辩论带上一一点幽默的色彩。居然是他而不是别人来介绍一项支持叙利亚控告的决议草案。我想安理会各理事国可能很想知道约旦政府在昨晚发布的并由安曼电台广播的项官方公告。在那项公告中，约旦内务部就三天前，即1月11日在安曼一家商店发生的爆炸事件对叙利亚情报机构进行了谴责。在那次爆炸事件中，五人受伤，其中一名是印度使馆的雇员，另一名是参与放炸弹的人。

135. 约旦的公告谴责一位名叫希夏姆·穆斯塔法·康巴尔的叙利亚外交官，说他为叙利亚情报机构招募了两个平民——从这里我们了解，现在约旦和叙利亚还有外交关系。其中一人曾经是叙利亚驻安曼大使的司机。那个叙利亚外交官指示他们两人对安曼的一些酒店进行恐怖活动，并企图将这些活动嫁祸于宗教极端分子的团体。这位叙利亚外交官亲自准备了炸弹，告诉他们使用的办法，并在爆炸那天早上亲手把炸弹交给了他们。两者之一在该商店安放炸弹时因炸弹在他手上爆炸而受伤，另一人越境逃往叙利亚。事发之后，那个叙利亚外交官也离开安曼回到叙利亚。

136. 上述内容是约旦政府正式公告内容的一部分。最后，约旦内务部指出：

“约旦政府对这一罪恶的爆炸事件表示遗憾，并强调指出，驻约旦的外交官进行这类活动无疑证明了上述外交官的政府”——即叙利亚——“力图通过这种卑鄙的行动继续破坏阿拉伯国家为争取阿拉伯团结而进行的努力，而这一事件恰恰发生在这位外交官的政府宣称自己是致力于阿拉伯团结的时候。”

137. 对于这样一个被其政府谴责为在约旦参与了破坏和恐怖主义活动的国家，约旦大使仍然一如既往，对它表示团结，岂不令人鼓舞！

138. 约旦代表在介绍其决议草案时，对侵略的定义仍然十分挑剔。不过，过去也发生过这种事情。上星期，他在这方面和叙利亚代表表现得一样出色。为使大家不至于忘记，请允许我再次提醒安理会：约旦代表又一次忽略了大会决议（第3314（XXIX）号决议）附件中关于侵略定义的提法。请允许我再次引证该决议第1、2条：

“侵略是指一个国家使用武力侵犯另一个国家的主权、领土完整或政治独立，或以本《定义》所宣示的与联合国宪章不符的任何其他方式使用武力。

“解释性说明：本《定义》中‘国家’一词：

（a）其使用不影响承认问题或一个国家是否为联合国会员国的问题。……”

“第 二 条

一个国家违反宪章的规定而首先使用武力，就构成侵略行为的显见证据。……”

139. 约旦和叙利亚代表都忽视了这一点，而且是故意忽视这一点的。我们还听说（是叙利亚代表提醒了我们的），叙利亚还是侵略定义起草委员会的成员。我认为，这只能使他的疏忽变得更加严重，使他的欺骗安理会的企图变得更加明显。

140. 但这不是唯一的例子，因为叙利亚代表曾多次企图欺骗安理会。他在1月6日的发言（第2322次会议，第177段）中谈了一段引文。据称，这段话引自以色列民族团结政府内阁成员莫德凯·本托夫先生在1971年4月14日《每日卫报》发表的文章。我们专门查对了一下4月14日的《每日卫报》，主席先生，我必须告诉你，在那一天的《每日卫报》中根本找不到本托夫先生的文章。

141. 上星期，叙利亚代表在他的发言中再次企图欺骗安理会。请允许我引证他的发言。叙利亚代表说：

“安理会第100（1953）号决议要求以色列暂停非军事区修建排水工程，以色列对这要求又一次置若罔闻。”〔同上，第40段〕

在这里，叙利亚代表显然以为别人不会核对他的发言。我们查对了，而且查对的结果颇有意思。

142. 首先, 第100(1953)号决议有一段、即第2段是这么说的:

“(安理会)欣悉以色列代表于第631次会议提出以色列政府承诺在审查期间停止有关工事之声明。”

143. 这还不够, 我们还查对了安理会那次会议即第631次会议的逐字记录, 我们看到记录中载有当时以色列代表的发言:

“我受权声明, 以色列政府愿意在非军事区作出安排, 暂停这项工事, 以便于安理会审议这一问题。”〔第631次会议, 第4段〕

“以色列政府特此接受这一意见并愿意以各种方式协助安理会审查这一问题……。”〔同上, 第6段〕。

在那次会议上, 巴基斯坦代表查弗鲁拉·汗说:

“就我而言, 我欢迎以色列代表的声明。”〔同上, 第8段〕。

也许最有意思的是叙利亚代表扎伊奈丁的发言, 我谨引证如下:

“以色列代表刚才的声明确实表明以色列政府的看法有一些变化。”〔同上, 第15段〕

144. 1953年已过去很久了。叙利亚代表显然认为篡改安理会的记录可以不受惩罚。

145. 对不起, 我占了不少时间。最后我只想提一个要求: 确保不要再浪费“黄油”了。

146. **主席:** 现在请约旦代表发言。

147. **努塞贝赫先生(约旦):** 主席先生, 谢谢你让我发言。以色列代表谈了一些与议程毫不相干、毫无联系的问题。现在我对他的发言进行答辩。

148. 今天下午我们在这里开会, 讨论以色列最近的嚣张的侵略行径。以色列吞并了一个独立的主权国家——阿拉伯叙利亚共和国的领土, 但它对自己的可耻行径毫无忏悔道歉之意, 而且无视安理会的要求, 拒撤撤销关于将其法律、管辖权和行政机构应用于被占领的戈兰高地的决定。

149. 但在我开始驳斥他的讲话之前, 我必须说一句, 我对以色列代表用匈牙利文讲的那句话不免有点好奇。我原来以为他是捷克斯洛伐克人, 现在才发现他的匈牙利文似乎很好。因此, 搞清他究竟来自那一个国家是很有意思的, 我很想了解, 安理会其他理事国也会想了解的, 因为以色列代表所占的席位是代表一个叫做巴勒斯坦的地区的, 任何不是来自巴勒斯坦的人无权代表巴勒斯坦地区说话。

150. 其次, 确实令人费解的是, 一个在短短14年时间里, 在耶路撒冷、约旦河西岸和加沙的被占领区域, 创建了监禁25万人的难以置信的、令人怀疑的业绩的国家, 其代表居然坐在这里对其他理事国评头品足, 干涉它们的内政。他完全无权诬蔑那些具有良心、勇气、忠于联合国宪章的代表, 因为他们是在侵略面前为维护联合国宪章及其规定而仗义执言的。

151. 我感到奇怪, 以色列代表居然搞不清侵略的定义。我想, 我在发言中引证的是大会在1974年第二十九届会议上经过仔细审议的意见, 其中审慎地阐述了什么是侵略行为, 意见说, 侵略行为就是武装进攻, 占领——包括暂时占领——以及吞并另一国的全部或部分领土。这就是侵略的定义。

152. 显然, 由于以色列的伎俩的破产, 以及它面临国际社会对第二次世界大战以来空前严重的罪行——武力征服、殖民地化以及夺取其他民族和国家的领土——的一致立场, 以色列代表决定把人们的视线转移到世界所有或者说至少是多数其他地区。

153. 尽管没有波兰政府和人民合法代表的要求, 是不能允许讨论或提及波兰形势的, 但是以色列代表却谈到了波兰形势。他竟然谈到波兰要求出海口的要求, 而忘记了他自己的国家20年来一直在用武力对付巴勒斯坦土地上占人口大多数的巴勒斯坦人民, 还通过暴力、屠杀和驱赶的方法把巴勒斯坦合法居民逐出家园, 肢解巴勒斯坦, 使它只剩下约旦河西岸和耶路撒冷, 使它一千年来(如果不是更长的话)第一次失去了通往地中海的出海口。

154. 以色列代表还谈到了阿拉伯国家之间正在发生的种种事件, 而忘记了这样一个事实: 从大西洋到波斯湾, 所有的阿拉伯国家都认为自己信仰同一种

宗教，属于同一个民族。它们虽然国籍不同，但却同属一个民族。不管它们之间发生什么事情，都是统一的阿拉伯民族的内部事务。这类事件在世界各国到处都有。如果我们想谈论在美国发生的事件，我们只要每天晚上看电视广播，尤其是晚上6时的新闻节目，便可了解到在纽约市区和美国其他地方发生的大量事件。

155. 但是我必须提醒以色列代表，阿拉伯国家同属一个民族，是不可分割的。它们原来划分成几个省，后来被殖民国家肢解了，被分割成几个独立的实体，但是整个阿拉伯民族，领导和人民正在齐心协力地力图通过职能、结构以及其他方面的办法来改变这种状况。我们正在实现阿拉伯民族的统一，因为目前的状况太不方便了。实际上，尽管遭到殖民国家蓄意破坏，假如我们能保持团结一致，那就不会有以色列来夺取巴勒斯坦人民的土地。我指的是赛克斯-皮柯协定，该协定把自然形成的叙利亚分成许多省。它们都是我们的领土，我们并不把大马士革和安曼视为两个民族，我们是同一个民族。我们在观点、看法和做法上可能会有不同，但是这是正常的，在世界上几乎每个国家里，这是屡见不鲜的。

156. 因此，以色列代表企图挑拨阿拉伯各省之间的关系是徒劳无益的。我们之间确实有分歧，但是在重新统一西起大西洋，东至阿拉伯湾的整个阿拉伯家园方面，我们的目标是一致的。

157. 今天，我们讨论的是中东形势和以色列最近吞并被占的叙利亚戈兰高地的侵略行径，而戈兰高地则是阿拉伯家园的一个组成部分。这一侵略行径是继以色列吞并耶路撒冷圣城——世界上几亿人的圣城后发生的，也是在以色列向被占领的40%以上的约旦河西岸和耶路撒冷地区移民之后发生的。他们完全改变并破坏了那些地区的地貌。他们一占领那40%以上的土地和甚至更多一些的水力资源，就直言不讳地表示他们决意吞并那些领土，致使我们那些不幸的、手无寸铁的平民百姓无法生活。

158. 他们没有吞并西岸决不是因为他们宽宏大量或尊重国际法。他们是在等待时机，想等到有足够的以色列入侵者在那里定居，在约旦河西岸和耶路撒冷被占领土上占优势后再动手，到那时候，我们会

再次看到在戈兰高地发生的那种吞并行为。他们吞并戈兰高地，完全是因为该地区原有的20万居民已成了难民，散居在叙利亚其他地区，因而戈兰高地只剩下了很少居民，只有12,000至13,000人。

159. 那么，戈兰高地究竟是谁的？戈兰高地是20万叙利亚人的，他们在那里居住了6,000到7,000年之久。它是世界最古老的国家之一，也是世界的主要文明摇篮之一。

160. 我愿提醒以色列代表注意阿诺德·托因比在其不朽历史著作中是如何描绘以色列的。他说以色列是亚述文明的化石。现在，利用殖民国家于历史上的暂时性原因所强加于我们的分裂，以色列人正企图一块一块地吃掉这块土地，而这块土地却是阿拉伯地区的心脏。

161. 我感到遗憾的是，以色列代表认为他可以采取转移注意力的手法，可以诬蔑那么多值得尊敬和坚持原则的会员国，仅仅因为他们诚实地表示了自己的看法，即以以色列对一个独立的主权国家，联合国的创始国之一，进行了肆无忌惮的侵略。而对于他们这种看法，世界上任何一个领导人都不会不同意的。以色列代表的最终破产是由于他在讲话中几乎提到了世界上所有的其他地方。连他提到波兰的事情也是1940年的事，那时正值第二次世界大战的高潮，我们还没有联合国宪章。1945年以来，《宪章》一直是我们的行动指南，它明确规定了国家的权利和义务、公民的权利以及何谓侵略行为。

162. 直到现在，以色列代表对我们所辩论的中心问题——以色列吞并被占领的叙利亚戈兰高地——只字不提。安理会于1981年12月17日通过决议(第497(1981)号决议)，除谴责这一吞并行为之外，还决定要求以色列放弃戈兰高地。以色列代表能不能告诉我们：贝京及其集团愿意遵守国际法和联合国的规定还是他们不愿遵守这些法律？如果是这样的话，我认为以色列代表就没有必要浪费时间参加安理会的会议，为了把安理会全体成员的视线从本议程项目——中东的形势转移开去。假如他想提出别的议题，那也可以，正如任何人都可以做的那样，但是，各国有权对他提出的具体议题表明立场。

163. 我的答辩是简短的，因为我知道他的意图是转移视线，很遗憾我有一点中了他的圈套，谈了一些与本议题无关的事。

164. **主席**：阿拉伯叙利亚共和国代表希望行使答辩权，现在请他发言。

165. **法塔勒先生**（阿拉伯叙利亚共和国）：时间很晚了，而我的发言很长。不过，出于对安理会各理事国的尊敬，我这次将只简要地说一说，明天再作详细回答。

166. 我确实想说明一点：在安理会，任何喊叫、威胁、诬陷、压力、辱骂或诽谤、讹诈等都不能阻止任何人支持以色列侵略的受害者阿拉伯叙利亚共和国。在我们眼里，越南是个英勇的国家，因为它打断了美国和以色列的脊梁骨：以色列人是在越南同美国的特种部队一起受到训练的。达扬先生就是其中一个。我不知道布卢姆先生是否也参加了越南战争，受到反游击战的训练。

167. 叙利亚感到很光荣，因为有这么多的国家表明了自己的观点，它们不仅是为了保护叙利亚，消除对叙利亚的侵略，也是为了维护联合国宪章，尤其是它的宗旨和原则。但是，我也想提醒以色列代表，他误引了侵略的定义（大会第3314（XXIX）号决议，附件）。他忘了一段，即第5条第1款，该款全文如下：

“不得以任何性质的理由，不论是政治性、经济性、军事性”——我要强调“军事的”一词，“或其他的”——在此我要强调“或其他”——“性质的理由，为侵略行为作辩护。”

168. 以色列给秘书长的答复完全是建立在叙利亚是侵略者的前提之上。以色列代表没有读我刚才引用的那一段，他不想读，他不喜欢那一段。

169. 我们为古巴感到骄傲，因为它公然反抗美国强加于它的整个不公正制度。我们为古巴感到骄傲，我们自愿地选它为不结盟运动的主席。

170. 正当安理会继续审议以色列的不法行为——非法吞并叙利亚的戈兰高地——的时候，路透社发出的消息告诉我们，负责向戈兰高地移民的犹太事

务局和戈兰定居委员会宣布，它们计划把在这块的叙利亚领土上的移民再增加三倍。1982年1月《每日新闻》也有这一则消息。

171. 我保留继续发言的权利，我的发言页，但今天晚上我不想占用安理会更多的时间了

172. **主席**：现在请以色列代表发言，因为求行使答辩权。

173. **布卢姆先生**（以色列）：关于叙利亚代表的发言，请允许我在此告诉他：第5条充分支我的论点：不论什么性质的理由都不能证明叙利略我国的行为是正确的。叙利亚代表的任何借口词都无法掩盖事实真相：他拒绝按照安理会第（1967）和338（1973）号决议，同我们一起坐下来解决两国之间的一切未决问题。所以他提不出理由为叙利亚继续侵略我国辩解。

174. 关于约旦代表的发言，我想他是说：嘴。他应当知道，我荣幸代表的国家是以色列，座位牌上也写得很清楚。

175. 他对我是否会讲多种语言有疑问，我简单明了地告诉他：有些人确实会讲几种外语。

176. **努赛贝赫先生**，我引用的波茨坦会议1945年举行的，不是在1940年，而是在1945年7-8月份，在旧金山会议和通过联合国宪章之后的。

177. 约旦代表告诉我们，阿拉伯民族是一可分割的整体，这当然意味着阿拉伯民族已充分了自决，而这种自决就体现在有21个独立、拥有已经加入联合国的阿拉伯会员国。

178. 约旦代表的发言还造成一种印象：他家是一个内陆国。当然事实并非如此，约旦有通海的通道。至于通向地中海的通道，我相信约旦也知道，以色列已不止一次表示愿意同约旦就约入地中海和在地中海建造自由港设施问题与约旦谈判。当我们按照安理会第242（1967）和338（1号决议坐下来谈判实现和平的问题时，这也可以讨论的一个题目，这样做对我们将是有益的。

179. **主席**：根据暂行议事规则第39条，安

(第2322次会议)邀请了马克苏德先生与会，现在他想再次发言，我请他到安理会议席就座并发言。

180. **马克苏德先生**：今天下午，我们亲眼看到了试图阻挠安理会议程的典型做法。这是蓄意把安理会的责任从保卫世界安全与和平、反对吞并侵略行为降低到一种迎合低级趣味的清谈。以色列企图转移国际上对其公然违背联合国宪章、第497(1981)号决议以及安理会和大会其他决议的愤慨；企图把安理会从一个有信誉的、有效的机构变成以色列不断辱骂国际上批评它行为的人的讲台，从而使安理会名誉扫地。由于它本身毫无能力来回答对它的批评，它就力图破坏对方的信誉。这是企图用外交、思想和政治上的恐怖主义来掩盖军事和侵略恐怖主义，后者的最新表现之一是吞并戈兰高地。

181. 这种使安理会乃至联合国所有活动丧失信誉，使联合国为人们不得不出席但又毫无作用的场所的企图是侵害联合国的一个重要方面。这种对安理会的辩论和审议无动于衷的情绪表现在企图通过发泄本能的偏见、玩弄词藻、重新挑起冷战，从而转移视线，使人们转移对以色列拒不执行安理会第497(1981)号决议的注意。这样做也是企图讨好美国极少数的有限的选民。因此，以色列的目的是要使决策进程瘫痪，把自己表现为该地区对抗和冷战的唯一工具。为此，它不断辱骂在安理会上发言的各国代表。

182. 这种行为就是以色列代表在会议过程中力图表现的肆无忌惮的行为。因为肆无忌惮的表现是用来保护他们的不法行为的。这就是他为什么企图在辩论中提出与审议的议题毫无关系、与讨论毫不相干的问题的原因。因而，他提到了阿拉伯内部的某些分歧，还提到了阿拉伯国家联盟成员国之间的分歧。这种分歧确实存在，因为阿拉伯国家联盟在很大程度上是统一的阿拉伯国家的基础，约旦代表已谈到这一点。历史和客观条件使阿拉伯民族变成若干不同的独立主权国家，这只能表明阿拉伯人民和阿拉伯国家之间有力的相互作用的程度。但是在我们严肃的辩论中，上述事实完全不能使我们背弃维护阿拉伯各国领土完整和主权的民族义务。因此，任何暂时性的分歧绝不能使我们背弃维护叙利亚在戈兰高地的完整和主权的绝对民族义务。

183. 更有甚者，以色列代表还企图把侵略的定义说成是反对主权的行为，言下之意就是一个拥有主权的以色列过去曾经是叙利亚侵略的受害者。安理会、联合国会员国、乃至全世界都多次提出疑问：以色列拥有的主权始于何处、止于何地。如果今天在包括在以色列关于主权的广泛定义范围内的戈兰高地发生任何行动，这种行动是否构成对以色列及其主权的侵犯？如果联合国或阿拉伯民族确认，以色列不顾安理会决议，在被占的领土和被占的东耶路撒冷建立定居点和它的吞并的行为是非法行为，那是不是也构成对以色列主权的侵犯呢？以色列的主权始于何处、止于何地？

184. 以色列代表竟大言不惭地说叙利亚拒绝同以色列——同一个占领着叙利亚领土的以色列谈判。他说，必须强迫领土被以色列占领的阿拉伯国家以及权利被公然践踏的巴勒斯坦人谈判——似乎遵守大会和安理会的决议对以色列来说是一种自我牺牲。为什么以色列代表把安理会第242(1967)号和第338(1973)号决议吹得神圣不可侵犯，而对第497(1981)号决议却只字不提？还谈论什么双重标准！以色列不仅蔑视安理会的决议，而且还使用了阻碍安理会进行讨论的伎俩，这在今天下午已暴露无遗。

185. **主席**：请以色列代表发言。

186. **布卢姆先生(以色列)**：叙利亚代表已经好意提醒我们不要在安理会上大喊大叫。我们当然也不应当被某些人的大喊大叫所影响。

187. 请允许我对马克苏德先生发言作简洁回答。1967年之前，我们没有控制戈兰的时候，叙利亚和阿拉伯国家联盟其他成员国拒绝同我们谈判，并拒不承认我们的存在和我们生存的权利。所以他企图在发言中造成这样的印象，似乎我说了阿拉伯对以色列的侵略始于1967年，我认为这是在迷惑安理会。我的观点一直是：自1948年以色列建国以来，甚至在此之前，阿拉伯国家，包括叙利亚、约旦等国，一直拒绝承认以色列，一直为消灭以色列而不断对它进行侵略。

188. 安理会第242(1967)和338(1973)号决议载有通过谈判实现中东和平的指导原则。两个决议都是在1967年6月的六日战争之后通过的。而马克苏德先生却说，只要六日战争的后果不消除，就不能进行

谈判，这又是欺人之谈。恰恰相反，第242(1967)号决议所要求的是，我们大家坐下来，承认现状，进行谈判——不提任何先决条件，按照第242(1967)号决议规定的指导原则谈判和平解决阿以冲突问题。叙利亚、约旦都不愿意这样做，马克苏德先生尽管扯着嗓门骂街，他所辩护的就是这种拒绝谈判的立场。

189. **主席**：现在请阿拉伯叙利亚共和国的代表发言。

190. **法塔勒先生**(阿拉伯叙利亚共和国)：以色列代表是在愚弄我们。

191. 以色列代表一说话就谈到1967年。问题不只是1967年开始的。以色列对巴勒斯坦的侵略早在1948年就开始了。这是问题的症结所在。以色列必须无条件地撤出我们的领土。以色列必须承认巴勒斯坦人的一切权利：他们建立国家的民族权利，他们返回家园、收回财产的权利，以及在无外来干涉的情况下生存的权利。这些是导致中东问题全面、公正和持久解决的条件。以色列是不会在安理会上说这些话的，我们了解它的本性。这个殖民主义、种族主义的移民国家是不可能也不会希望和平的。“和平”这一字眼只不过是喊了一年又一年的口号。每次战争之后，我们就听到以色列在那次战争中占领的土地上大喊有了新的“和平”。以色列代表忘记了过去曾存在过其他权利，完全忘记了。巴勒斯坦人的权利被完全忘记了。

192. 在阿拉伯世界，再也找不到一个象埃及政府那样的愿意谈判的人了。这种事已结束。再找一个，你是找不到的。我们不会以出卖巴勒斯坦人的权利为价格来谈判的。正如约旦代表所说，我们巴勒斯坦人、约旦人、以及所有的阿拉伯人同属一个民族。以色列是侵略者。以色列占领了巴勒斯坦；叙利亚没有占领以色列。以色列是不存在的，它是美国强加于我们地区的，旨在破坏我们的生活，控制我们地区的战略要道，控制我们的石油和财富。这就是以色列的本质。

193. 以色列四处扩张，对它来说，和平就是吞并。我们在辩论中被迫离开了正题，没有讨论安理会刚刚在去年12月17日通过的决议(第497(1981)号决议)。以色列代表对这项决议只字未提。安理会在决议中要

求以色列撤销其吞并戈兰的决定，可是以色列从不提起这一条。以色列代表几乎谈到了所有其他国家，因为这些国家都决定维护《联合国宪章》。假如面对以色列的猖狂侵略仍不执行《宪章》，假如美国仍然对某些西方国家施加压力，要它们对要求制裁以色列的决议草案不投赞成票，那么，我认为联合国就不会有前途也无存在的必要。但是以色列想破坏联合国是不会得逞的。

194. 今天的表演太精彩了，我十分欣赏。

195. **柯克帕特里克夫人**(美国)：我只想感谢叙利亚代表，他澄清了问题，这是很有助益的。

196. **法塔勒先生**(阿拉伯叙利亚共和国)：我感谢美国代表非常客气的讲话，但是我不懂，她能不能解释一下？我不懂她的话。

197. 确实，我很恼火，因为我不懂，我想搞懂它。难道连我想搞懂的权利她也不给我吗？这是富有建设性的含糊，还是帝国主义的含沙射影？

198. 请解释一下，我恳求你。

199. **主席**：古巴代表要求发言，行使答辩权。现在请他在安理会议席就座并发言。

200. **洛佩斯·德尔阿莫先生**(古巴)：由于这是我第一次在安理会上讲话，请允许我重申我国常驻代表已正式讲过的话，并向秘书长哈维尔·佩雷斯·德奎利亚尔致意，他是我们拉丁美洲的一位杰出的外交家。尽管我们曾在私下已表示过祝贺，现在我们公开向他表示最诚挚的祝贺，祝贺他就任秘书长的职务。祝他在完成复杂而敏感的任务中一切顺利。我国代表团完全支持他的工作。

201. 今天以色列代表在我们面前表演了一场拙劣的“约翰尼·卡森”滑稽戏，不过他的表演在内容和形式上都差多了，而且安理会也不是电视摄制棚。

202. 我们知道，今年美国有大量奶酪过剩，但不知道以色列黄油也过剩。以色列代表向我们身上撒黄油，企图转移人们对形势严重性的注意。安理会在此开会，目的是讨论以色列吞并叙利亚部分领土的企图。那个犹太复国主义政府自认为有权支配这块领

土，随意处置巴勒斯坦人民和其他阿拉伯邻国的命运。它既不尊重联合国的任何一项决定，也不遵守国际舆论提出的标准。

203. 这些狡猾的侵略者用转移视线的伎俩并不能扰乱任何人的思想，也不能对自己的罪恶行径提出任何理由。

204. 我们希望，安理会各理事国将按应有的智慧和坚定态度行事，并将采取必要的措施打掉犹太

复国主义的气焰，因为它是对世界和平最大的威胁之一。

下午7时零5分散会。

注

①《大会正式记录，第三十六届会议，全体会议》，第11次会议，第127段。

②联合国：《条约汇编》，第75卷，第973号，第287页。

③大会第217A(III)号决议。

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة
يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها
أو اكتب إلى: الأمم المتحدة، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف.

如何获取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
